



Séville est la capitale de la région de l'Andalousie, au sud de l'Espagne. Elle est réputée pour la danse flamenco, en particulier dans le quartier de Triana. Les principaux monuments incluent le palais richement travaillé de l'Alcazar, construit sous la dynastie maure des Almohades, ainsi que les arènes de la Real Maestranza de Caballería, qui datent du XVIII<sup>e</sup> siècle. La cathédrale gothique de Séville comprend le tombeau de Christophe Colomb et un minaret transformé en clocher, la Giralda.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**FORMALITES** : L'Espagne étant membre de l'Union européenne, les ressortissants français peuvent entrer librement munis d'un passeport ou d'une carte nationale d'identité en cours de validité.

Les cartes nationales d'identité délivrées à des personnes majeures entre le 1er janvier 2004 et le 31 décembre 2013 seront encore valables 5 ans après la date de fin de validité indiquée au verso.

Il est néanmoins recommandé de privilégier l'utilisation d'un passeport valide à celle d'une CNI portant une date de fin de validité dépassée.

Si vous voyagez uniquement avec votre carte nationale d'identité, il est préférable de se munir d'une notice multilingue expliquant ces règles à l'adresse suivante : <http://media.interieur.gouv.fr/interieur/cni-15ans/document-a-telecharger-espagne.pdf>.

*Attention* : livret de famille et permis de conduire ne sont pas des pièces d'identité valides.

Vacances Passion ne pourra être tenu pour responsable d'un départ rendu impossible pour cause de présentation de documents non valides.

**DECALAGE HORAIRE** : aucun. Cependant, le rythme de vie est totalement différent à cause de la chaleur. Entre 14 h et 17 h, peu de personnes travaillent. Les Espagnols sont des noctambules.

**DUREE DU VOL** : environ 2 h 30 depuis Paris (hors escales).

**METEO** : climat méditerranéen, avec des étés chauds et secs. Tenues légères, prévoir un lainage pour les soirées.

Pour des prévisions météo à 10 jours, consultez le site [www.meteoconsult.fr](http://www.meteoconsult.fr) (rubrique « Prévisions dans le monde »).

TEMPERATURES (moyennes)											
JAN.	FEV.	MAR.	AVR.	MAI.	JUI.	JUL.	AOU.	SEP.	OCT.	NOV.	DEC.
9	10	12	14	17	21	24	24	22	17	13	10

**MONNAIE** : l'euro. Cartes de crédit internationales acceptées partout.

**LANGUE PARLEE** : l'espagnol et le castillan.

**GASTRONOMIE** : paella, gazpacho (soupe de légumes crus, servie froide), tortilla (omelette de pomme de terre), cocido (pot-au-feu), pierna de cordero (palette d'agneau rôtie).

**Escudella** : soupe catalane. Bouillon avec différentes viandes et différents légumes, que l'on sert avec des pâtes ou du riz.

**Escalivada** : aubergines, oignons et poivrons grillés.

**Esqueixada** : salade à base de morue déchiquetée, d'olives, de tomates ...

**Fideuajat** : ragoût de vermicelles frits avec du poisson.

**Suquet** : ragoût de poisson avec sauce tomate et pommes de terre.

**Paella valencienne**, mixte, aux fruits de mer, spéciale, de la maison ...

**Riz à la casserole** (de montagne, de poisson, mixte). **Riz noir** (avec de la seiche).

**Rossejat\*** (au poisson, servi "a banda"). **Riz blanc ou à la cubaine** (avec un œuf sur le plat, de la sauce tomate ...). **Graellada** (assortiment de poissons et de fruits de mer cuits sur feu de bois ou au grill, avec de la mayonnaise et du romesco\*).

**Freginada** : Friture mixte. **Zarzuela** : copieux plat de divers poisson en sauce.

**Moules de roche** à la vapeur. Clovisses (palourdes) en sauce. **Poulpes** (sautés, avec de l'ail et du persil). **Calamars** (à la romaine, frits, en sauce, farcis de viande). **Seiche** (avec des pommes de terre, des boulettes de viande, des petits pois, des champignons, sautée, en sauce).

**Baudroie** (suquet\*, all cremat\*). **Langouste** à la Costa Brava. Calamars farcis de viande.

**Sardines** grillées. **Maquereau** frit. **Poissons divers et variés** : baudroie, turbot, dorade, mérou, pagel, bar, rouget, corbeau de mer... **Fruits de mer** : gambas, araignées de mer, langoustes, homards, oursins, holothuries, anguilles.

**ACHATS** : cuir, bois d'olivier travaillé, éventails, poteries, céramiques.

Les magasins ferment vers 13 h 30 pour rouvrir vers 16 h ou 17 h. Tous vos achats restent sous votre seule et entière responsabilité, même si vous êtes accompagnés par un guide. Nous vous rappelons que l'achat de contrefaçons est sévèrement sanctionné par le service des douanes.

**TELEPHONER** : de la France vers l'Espagne : composer le 00 + 34 + indicatif de la ville zone + numéro de l'abonné. De l'Espagne vers la France : composer le 00 + 33 + numéro de l'abonné sans le zéro.

**POURBOIRES** : les pourboires témoignant de votre satisfaction sont toujours laissés à votre appréciation.

**FETES LOCALES** : Durant la Semaine Sainte (avril), de nombreuses manifestations peuvent avoir lieu

**LES PLUS DE CETTE DESTINATION** :

- ✔ Une destination méditerranéenne de proximité.
- ✔ Un climat privilégié et un ensoleillement constant.
- ✔ Un style de vie organisé autour de la fête.
- ✔ Un riche patrimoine culturel.

# A VOIR

## ***Alcazar***

L'alcazar de Séville est un palais fortifié construit à Séville par les Omeyyades d'Espagne et modifié à plusieurs reprises pendant et après la période musulmane. Il est considéré comme l'exemple le plus brillant de l'architecture mudéjar sur la péninsule Ibérique.

## ***Cathédrale et Giralda***

Jusqu' la construction de Saint Pierre de Rome , cette cathédrale était le plus grand édifice de la Chrétienté. Située sur l'emplacement exact de la Grande Mosquée, la cathédrale ne conserve de cette époque que son minaret, l'impressionnante Giralda.

## ***Quartier de Santa Cruz***

Petites places , fontaines, ruelles blanchies à la chaux, grilles de fer forgé.... Situé en plein centre, ce quartier est le « triomphe » dont on pare habituellement l'Andalousie.

Office de tourisme d'Espagne  
22 Rue Saint Augustin  
75002 paris  
@tourspain.es  
www.spain.info/fr\_FR/  
Tél.:+33 01 45 03 82 50  
Fax:+33 140725204

## INFORMATIONS COMMUNES A TOUS NOS VOYAGES

### AVANT LE DEPART



**FORMALITES POUR LES RESSORTISSANTS FRANÇAIS ADULTES, ENFANTS ET BEBES** : assurez-vous dès votre réservation que vous êtes en possession selon la destination des documents demandés (*autres nationalités : se renseigner auprès des consulats concernés et avant de partir en voyage, notez les coordonnées du consulat et ambassade de votre pays d'origine selon le pays de destination*)

**Attention** : livret de famille et permis de conduire ne sont pas des pièces d'identité valides.

Pour plus d'informations, consultez le site [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr).

Lorsque vous effectuez votre réservation, il est impératif de nous communiquer le nom d'état civil qui figure sur vos papiers d'identité.

Vacances Passion ne pourra être tenu pour responsable d'un départ rendu impossible pour cause de présentation de documents non valides.

#### **Attention : INFORMATION IMPORTANTE**

- la Carte Nationale d'Identité à validité prorogée (5 ans au-delà des 10 ans) pour les personnes majeures (+18 ans) par les mairies n'est pas toujours acceptée dans certains pays de la zone Europe. À noter : certains pays acceptent les cartes nationales d'identité comme documents de voyage. Néanmoins, afin d'éviter tout problème au cours d'un voyage, le ministère des affaires étrangères recommande de privilégier l'utilisation d'un passeport valide à une CNI portant une date de validité dépassée (même si elle est considérée par les autorités françaises comme étant toujours en cours de validité).

Pour toute information, afin d'éviter les problèmes le jour des départs dans les aéroports, veuillez consulter les formalités sur le site <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs>,

#### **Attention : INFORMATION IMPORTANTE**

##### A PARTIR DU 15 JANVIER 2017

L'enfant mineur (de moins de 18 ans) qui voyage à l'étranger sans être accompagné de l'un de ses parents doit présenter les 3 documents suivants (voir site [www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F1922](http://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F1922))

1/ Pièce d'identité du mineur : carte d'identité ou passeport (suivant la destination)

2/ Formulaire signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale (Autorisation de Sortie de Territoire : AST)

3/ Photocopie du titre d'identité du parent signataire

#### **Attention : INFORMATION IMPORTANTE**

Lorsqu'un enfant mineur voyage avec l'un de ses parents mais ne porte pas le même nom de famille, il doit être présenté obligatoirement le livret de famille prouvant la filiation.

#### **Attention : INFORMATION IMPORTANTE**

Il faut impérativement vérifier à l'aéroport et avant les contrôles que votre carte d'embarquement corresponde à votre identité .

**CONSEIL** : Garder en permanence ses documents d'identité sur soi. Photocopiez vos documents d'identité et laissez cette copie dans votre bagage ou tout autre endroit que les originaux ET/OU numérisez ces documents (ils seront ainsi accessibles par internet). Cela vous facilitera les démarches en cas de perte ou vol.

**σ APIS** : la procédure APIS (Advanced Passenger Information System) est une procédure de sûreté qui consiste à transmettre aux autorités d'immigration de certains états, des informations concernant tous les passagers et les membres de l'équipage. Il s'agit des données figurant sur votre passeport ainsi que des données complémentaires (adresse et téléphone de destination, numéro de visa ...) à nous fournir. Ces autorités exigent la totalité des informations requises. Lors de la réservation, la transmission de ces informations, indispensables pour le voyage, vous évitera des difficultés au départ et à l'arrivée de ces pays. Le passage aux filtres d'immigration est normalement amélioré à l'arrivée. Nous vous remercions donc de nous transmettre lors de l'inscription : nom/prénom/date de naissance/nationalité / n° de passeport/genre monsieur ou madame/lieu d'émission/date d'émission/ la date d'expiration du passeport.



**SANTE** : Avant de partir dans un pays de l'Union Européenne, pensez à vous procurer la carte européenne d'assurance maladie, délivrée par votre caisse d'Assurance Maladie, afin de bénéficier de la prise en charge des soins médicaux nécessaires au cours de votre séjour. Cette carte est valable un an, chaque personne de la famille doit avoir sa propre carte y compris les enfants de moins de 16 ans. Prévoir un délai d'obtention de 4 semaines.

Adressez-vous directement auprès de votre centre de Sécurité Sociale

Pour plus d'informations, consultez les sites [www.travhealth.fr](http://www.travhealth.fr) et [www.msf.fr](http://www.msf.fr).

Hors des pays de l'Union Européenne, y compris dans les territoires d'outre-mer où votre protection sociale n'est pas assurée, nous vous conseillons de souscrire une assurance assistance complémentaire auprès d'un organisme compétent.

Il vous appartient de vérifier votre condition physique avant le départ, de vous munir de vos médicaments habituels et d'entreprendre d'éventuels traitements préventifs (paludisme...).

**ASSURANCES** : l'assurance assistance-rapatriement est incluse dans nos tarifs. Nous vous conseillons de souscrire une garantie annulation et une assurance bagages.

**Le contrat d'assurance inclus dans votre voyage assure une prise en charge des frais médicaux et d'hospitalisation à concurrence de 8000€ (voir notice assurance), nous interroger si vous souhaitez une prise en charge d'un montant supérieur.**

**RESPONSABILITE DE VACANCES PASSION** : Vacances Passion agit en qualité d'intermédiaire entre l'adhérent et les compagnies de transport, les hôteliers et autres prestataires de services. Elle décline toute responsabilité quant aux modifications de programme et de transport dues à des cas de force majeure : mouvements de grève, changement d'horaires imposés par les transporteurs ferroviaires, maritimes, aériens ou routiers, troubles politiques intervenant dans le pays d'accueil, catastrophes naturelles, problèmes météorologiques.

## TRANSPORT



**MOYENS D'ACCES AUX AEROPORTS**: consultez les sites internet des aéroports. Par exemple [www.aeroportsdeparis.fr](http://www.aeroportsdeparis.fr)



**PRE-POST ACHEMINEMENTS** : les vols domestiques peuvent se faire la veille du départ. Les frais d'hébergement du lieu de départ et de retour des vols internationaux sont à votre charge. Pour les transferts aller et retour entre les aéroports ou les gares d'arrivée et de

départ sont à votre charge. Par ailleurs, un changement d'aéroport pouvant se produire à Paris, les éventuels frais de navette, taxi ou autres seront à votre charge.

**ATTENTION :**

**1/ Certaines compagnies (régulières ou charters) font payer les prestations à bord (boissons, collations, etc.)**

**2/ INFORMATION DU 01/11/16 : Les compagnies aériennes de par le monde adoptent progressivement l'interdiction à bord des avions tout Samsung Galaxy Note 7, qu'il soit éteint ou non, SOUS PEINE DE CONFISCATION au moment de l'embarquement.**



**CONVOCATION DE DEPART :** pour certains vols charters, les horaires sont connus très tardivement. Votre convocation vous sera alors adressée par courrier séparé 2/3 jours avant le départ. Des vols charters peuvent être des vols de nuit, avec des horaires imposant quelques contraintes.

Des modifications d'horaires peuvent intervenir après réception de votre convocation, vous serez alors informés par courrier (si le délai le permet) ou par téléphone, fax ou télégramme téléphoné.

**Les vols réguliers ou charters peuvent être directs (avec ou sans escale) ou comporter une ou plusieurs escales avec changement d'appareils. Les vols spéciaux pouvant opérer de nuit tant à l'aller qu'au retour, les premières et dernières nuits pourront donc être écourtées.**

*Attention : informez nous, si besoin est, de l'adresse et du numéro de téléphone où vous pourrez être joint 24/48 h avant le départ.*



**VOL RETOUR :** dans la majorité des cas les horaires de votre vol retour sont à reconfirmer sur place, auprès de notre correspondant (information sur votre billet ou par le guide ou représentant local, ou affichage à l'hôtel), 48 heures avant votre retour. En raison de conditions climatiques défavorables ou toute autre contrainte technique ou de rotation imposée par les transporteurs, nous ne pouvons assurer que les vols de retour à Paris s'effectuent toujours au même aéroport que celui du départ. Les frais éventuels (taxi, navette...) restent à votre charge.



**RETARDS / ANNULATION / REFUS D'EMBARQUEMENT AERIENS :** la surcharge notoire des aéroports ainsi que l'encombrement de l'espace aérien génèrent bien souvent des retards, totalement indépendants de la volonté des compagnies aériennes et de Vacances Passion. Par ailleurs, les autorisations de décollage et d'atterrissage sont du ressort exclusif des aéroports en fonction des plans de vols, qui peuvent être modifiés à tout moment. Pour se faire rembourser et/ou indemniser, les passagers doivent conserver tous leurs documents de vol (cartes d'embarquement, étiquettes bagages, attestation d'annulation, de retard ou de refus d'embarquement), ainsi que les factures des frais éventuels qu'ils pourront engager en attendant leur vol de remplacement (hôtel, restaurant, transport).



**DUREE DU VOYAGE :** nos programmes indiquent toujours la durée du voyage à compter de l'heure de convocation à l'aéroport ainsi que le nombre de nuits sur place dans le pays de destination et jusqu'au jour de retour. Il convient de considérer que le premier et le dernier jour de votre voyage seront consacrés au transport international.

**HORAIRES DES VOLS :** *compte tenu de l'organisation des rotations des avions, l'arrivée le jour 1 peut être très tardive voire dans la nuit ou très matinale; de même au retour, le vol peut avoir lieu tôt le matin, d'où un départ du lieu de séjour dans le courant de la nuit ou très tard le soir. Cette éventuelle contrainte peut devoir être imposée soit à l'aller soit au*

*retour, soit même dans les deux cas. Dans le cas, l'hébergement sera mis à disposition pour le nombre de nuits initialement réservé, quelle que doive en être l'utilisation, et selon la règle internationale de l'hôtellerie*



**BAGAGES** : la franchise "bagages" en soute, sauf exception mentionnée, est de 20 kg par personne sur vol régulier et 15 kg sur vol charter. Tout dépassement fera l'objet d'un supplément à régler à l'aéroport auprès de la compagnie aérienne. Il vous est recommandé d'identifier vos bagages à l'aide des étiquettes fournies à l'intérieur de votre carnet de voyage. Les bagages subissent très souvent de mauvais traitements lors de leur chargement dans les soutes des avions. C'est pourquoi, nous vous conseillons vivement d'utiliser des valises rigides, fermant à clef (afin de vous protéger contre d'éventuels vols d'objets). Les bagages confiés à une compagnie aérienne sont couverts par l'assurance de la dite compagnie à des conditions notifiées sur votre billet de passage. En cas de livraison tardive de bagages, conserver toutes les factures originales correspondant aux dépenses de première nécessité effectuées à destination. En cas de détérioration ou perte de bagages placés sous la responsabilité de la compagnie aérienne, il est indispensable d'effectuer immédiatement une déclaration auprès du transporteur et de conserver l'original du ticket de bagage collé sur le billet d'avion ou la contre-marque ainsi que l'original de la déclaration. Pour toute intervention auprès de la compagnie aérienne, il vous sera demandé les documents originaux (étiquette du bagage, billet d'avion, carte d'embarquement, constat d'irrégularité bagage)



**TRANSPORT** : les prix sont forfaitaires et tiennent compte du temps du voyage dans la durée globale du séjour. Il convient de considérer que le premier et le dernier jour de votre voyage seront consacrés au transport international.



**AUTOCAR** : Dans la plupart des cas, une seule porte à l'avant et pas de WC. (sauf mention contraire)



**ANIMAUX** : Non tolérés pour les voyages de groupe

## HEBERGEMENTS

**HEBERGEMENT** : selon l'usage international, les chambres sont mises à disposition des clients à partir de midi (dans la pratique 14 heures compte tenu du passage du service de nettoyage), et doivent être libérées le jour du départ à midi. Cette règle s'applique, sauf exception locale, quelles que soient les heures d'arrivée et de départ des clients.



**CLASSIFICATION DES HOTELS** : les catégories d'hôtel mentionnées sont exprimées suivant les catégories équivalentes aux normes locales.



**CHAMBRE INDIVIDUELLE** : «Les chambres individuelles sont accordées en nombre limité et toujours sur demande. Bien que de confort quelquefois inférieur ou moins bien situées, elles donnent toujours lieu à un supplément. Le supplément chambre individuelle sera perçu même dans le cas d'inscription en chambre double si l'occupation en base double n'a pas pu être réalisée ».

 **CHAMBRE TRIPLE OU QUADRUPLE** : la chambre est souvent une chambre double avec adjonction d'1 ou 2 lits supplémentaires (lit de camp ou canapé), et rarement une chambre spacieuse prévus pour 3 ou 4 lits.

 **CLIMATISATION** : dans les hôtels, pour des raisons d'économie ou de distribution d'énergie, il peut arriver que la climatisation ne soit disponible que quelques heures durant la journée et la nuit.

## RESTAURATION

 **BOISSONS** : les boissons aux repas ne sont pas incluses (sauf mention contraire liée à votre achat). Dans la plupart des pays (Espagne, Afrique, Egypte, Vietnam ...) les hôteliers ne fournissent pas d'eau en carafe. Seules des bouteilles d'eau minérale payantes vous seront proposées.

**PANIER REPAS** : Durant les séjours vous pouvez éventuellement et sous réserve de l'acceptation de l'hôtel et de son fonctionnement demander la fourniture de panier repas en remplacement du déjeuner. Seules les denrées non périssables peuvent être fournies comme les conserves, biscuits, aliments déshydratés, charcuteries stabilisées (jambon sec, saucisson), fromage à pâte pressée cuite (de type gruyère), les fruits et légumes crus entiers, les œufs durs en coquille. Les paniers repas ne sont donc pas variés.

 **TABLE** : Sauf mention contraire la pension complète (si incluse) débute le dîner de la première nuit et s'achève avec le petit déjeuner de la dernière nuit, et ce quels que soient les horaires d'arrivée et de départ des hôtels. La demi-pension (si incluse) comprend le logement, le petit déjeuner et un repas par jour, généralement le dîner. Ces repas peuvent être fournis aussi bien au cours d'un vol, au cours d'une excursion, d'un pique-nique ou à l'hôtel (sauf mention contraire dans le programme

## GUIDES /EXCURSIONS/ENFANTS

**ACCOMPAGNEMENT** : Durant les visites programmées vous serez assistés par un guide accompagnateur et /ou des guides locaux francophone.

**EXCURSIONS EN OPTION RESERVEES PAR VOS SOINS SUR PLACE** : les excursions à la journée sont généralement proposées avec un déjeuner inclus, sans pour autant que le repas compris dans le service hôtelier puisse faire l'objet d'un quelconque remboursement.

 **FETES LOCALES** : les fêtes locales ou religieuses peuvent ajouter un intérêt à la connaissance du pays mais en contrepartie, entraîner une modification dans le bon déroulement de votre programme.

 **POURBOIRES** : les pourboires témoignant de votre satisfaction sont toujours laissés à votre appréciation. Selon la destination ils peuvent représentés une véritable source de revenus. Attention, dans de nombreux pays le pourboire est devenu une institution (USA, Egypte, Chine, Vietnam ...) et est équivalent environ à 3€/jour/personne pour le guide + le chauffeur de car

 **MINICLUB** : les horaires et dates d'ouverture sont donnés à titre indicatif et sujets à modification sur place. L'organisation des activités reste soumise à un nombre minimum de participants.

## DIVERS

**SEJOUR AVANT OU APRES SAISON** : bien que certains hôtels soient ouverts très tôt ou très tard dans la saison, nous signalons que souvent, les activités annexes de certaines stations (galeries, cinémas, discothèques ...) font défaut en dehors de la haute saison.

♥ **SOUHAITS PARTICULIERS** : nous vous remercions de nous faire connaître vos souhaits particuliers au moment de votre inscription. Nous signalerons vos souhaits au prestataire, mais en aucun cas il ne s'agit d'un engagement de notre part de les satisfaire et notre responsabilité ne saurait être engagée. La non satisfaction de ces demandes ne saurait en aucun cas être un motif d'annulation.

**ASSURANCES** : nous vous rappelons que les pertes d'objets, les vols dans les véhicules, les bijoux, les objets de valeur et les espèces ne sont pas couverts par notre assurance.

Tous les participants à un voyage ou à un séjour bénéficient d'une assistance.

En cas d'accident corporel, l'assurance intervient en complément des remboursements de la Sécurité Sociale et de la Mutuelle.



**CONSEILS** : Conservez les coordonnées de notre correspondant local lors de votre séjour. En effet, si vous rencontrez un souci à votre arrivée ou lors de vos vacances, veuillez le contacter immédiatement. Tout problème doit trouver sa solution sur place. En cas de nécessité contactez rapidement nos services.

**COURRIER** : Afin de vous assurer que vos cartes postales ou courrier au départ de l'étranger arrivent bien aux destinataires, il est préférable de les envoyer depuis une poste ou une boîte aux lettres plutôt que de demander à une réception d'hôtel.

**FICHE D'APPRECIATION** : dans le souci de l'amélioration constante de nos réalisations, les remarques de nos participants nous sont précieuses. C'est pourquoi, nous vous remercions par avance, de bien vouloir retourner au "Bureau Qualité" votre fiche d'appréciation.